

地域交流行事 学生募集用紙(記入例)

Local Exchange Information

日英両言語でご記入ください

1. 行事名 / Event name	別府祭り / Beppu Festival					
2. 開催日時 / Date and Time	4月28日(日)11:00-14:30 / Sunday, April 28, 11:00 - 14:30					
3. 場所 / Location	別府公園 / Beppu Park					
4. 活動内容 / Activity ※学生が活動をイメージしやすいようにご記入ください	<input checked="" type="checkbox"/> 交流 Cultural exchange	<input type="checkbox"/> ボランティア活動 Volunteer	<input type="checkbox"/> パフォーマンス披露 Performance			
	<p>・参加者と交流しながら、日本のお祭りを体験してください。 / Exchange with local residents and experience Japanese Festival. ・自国の祭りを紹介してください / Please introduce your country/region's festivals.</p> <p>学生が準備するもの / Things to be prepared by APU students :</p> <p>自国の祭りを紹介するプレゼンテーション(10分程度)。そのためのPPTや民族衣装、楽器など。 /PPT or traditional clothes or instruments to present your county's festivals for 10 minutes.</p>					
5. 送迎 / Pick up service ※遅刻等のトラブル回避のため、 できる限りAPハウスIでの送迎を お願い致します。	<input checked="" type="checkbox"/> あり / Available →送迎場所 / Place APハウスI前 / AP House I 出発時刻 / Departure time 11:00 →帰着時刻 / Return time 14:30 <input type="checkbox"/> なし / Not available → 交通アクセス / Transportation information ↓↓↓ ※送迎がない場合は、こちらに詳細な経路(バスや電車の時間等)の記入をお願いします。 総額 / Total fare ¥					
6. 提供していただける条件 / Gratuity	<input type="checkbox"/> 交通費支給 / Travel expenses→支給内容 / Expense details: <input type="checkbox"/> 謝礼 / Gratuity ¥ _____(一人あたり / Per person) <input checked="" type="checkbox"/> その他 / Other: 昼食支給 / Lunch provided					
7. 応募資格 / Desired applicants	<input type="checkbox"/> 国際学生のみ / International students only <input checked="" type="checkbox"/> 国内・国際問わず / For all students					
8. 会話能力 / Language level ※会話能力は学生の自己申告です。	日本語力	<input type="checkbox"/> できない	<input checked="" type="checkbox"/> 片言	<input checked="" type="checkbox"/> 簡単	<input checked="" type="checkbox"/> 日常会話	<input checked="" type="checkbox"/> 流暢
	英語力	<input type="checkbox"/> None	<input checked="" type="checkbox"/> Beginner	<input checked="" type="checkbox"/> Elementary	<input checked="" type="checkbox"/> Intermediate	<input checked="" type="checkbox"/> Fluent
交流でAPU学生に使用してもらいたい言語 / Languages APU students should use <input checked="" type="checkbox"/> 日本語 / Japanese <input type="checkbox"/> 英語 / English <input type="checkbox"/> その他 / Other()						
9. スケジュール / Schedule ※集合から解散までのスケジュールを ご記入ください。 ※行数が不足する場合は適宜追加してくださ	11:00 APハウスI集合 / Meet at AP House I 11:30 別府公園着、お祭り開始 / Arrive at Beppu Park, Start of the festival 11:30-14:00 交流タイム(プレゼンテーション) / Exchange Time (Presentation) *ランチは配布するチケットをご利用ください / Please use the lunch voucher provided 14:00 お祭り終了、別府公園発 / End of the festival, leave Beppu Park 14:30 APハウスI帰着、解散 / Dismiss at AP House I					
10. アルコール提供 / Alcohol	<input type="checkbox"/> あり / Provided <input checked="" type="checkbox"/> なし / Not provided					
11. 保険 / Insurance ※必ず主催者様で保険にご加入ください。	<input type="checkbox"/> 加入済み / Enrolled <input checked="" type="checkbox"/> 加入予定 / Plan to enroll ※活動に関わる期間中に発生した事故・器物破損等に対する賠償・弁済費用は全て主催者が負担します。 / The organizer will reimburse any costs related to an accident, property damage, etc. incurred during the event.)					
12. 応募方法 / How to apply ※直接応募の際は()に詳細をご記入ください	<input type="checkbox"/> 間接応募 / Apply through the Student Office website <input checked="" type="checkbox"/> 直接応募 / Apply directly (下記メールアドレス宛に申し込んでください。 / Apply to the Email address below)					
13. 募集人数 / Number	10人 / 10 people					
14. 締切 / Deadline	4月21日(日) / Sunday, April 21st ※参加学生を確定したい日をご記入ください					
15. 主催者(団体) / Organization	別府祭り実行委員会 / Beppu Festival committee					
16. 連絡先 / Contact	企画担当者 / Organizer: 別府 春子 / Ms. BEPPU Haruko 住所: 〒000-0000 別府市北浜〇〇〇 Address: 〇〇, Kitahama, Beppu City, Oita 電話番号 / Telephone number: XXXX-XX-XXXX ファックス番号 / Fax number: XXXX-XX-XXXX メールアドレス / E-mail address: beppuspring@xxx.co.jp					